

DOMANDA DI LOCAZIONE

PER AFFITTARE UN POSTEGGIO O UN OGGETTO ANNESSO

La preghiamo di compilare questo modulo di iscrizione in modo completo — bastano pochi minuti. Una volta datato e firmato, non resta che restituircelo unitamente a tutti i documenti indicati al punto 7; un dossier incompleto non potrà purtroppo essere preso in considerazione.

01 OGGETTO DELLA LOCAZIONE

Tipo di oggetto

- ☐ Posteggio esterno ☐ Garage chiuso
☐ Posteggio interno / coperto ☐ Box
☐ Laboratorio ☐ Vetrina ☐ Deposito ☐ Cantina
☐ Altro :

Indirizzo dello stabile

NPA / Località

N. / posizione nello stabile

Superficie approssimativa (m²)

Pigione mensile netta (CHF)

Acconto spese accessorie (CHF)

Data della visita

Data d'entrata desiderata

02 CANDIDATO/A / CONDUTTORE

Qualità del conduttore

- ☐ Persona privata ☐ Azienda / associazione

Cognome, nome o ragione sociale

N. IDI (se azienda)

Persona di contatto (se azienda)

Data di nascita (persona privata)

Nazionalità / permesso

Indirizzo attuale

NPA / Località

Telefono (cellulare)

E-mail

Professione / attività

Datore di lavoro / reddito mensile lordo (CHF)

03 VEICOLO (PER POSTEGGIO)

Marca / modello

Targa

Tipo di veicolo

☐ Automobile ☐ Veicolo commerciale ☐ Moto

☐ Altro :

Ricarica elettrica desiderata

☐ Sì ☐ No

04 UTILIZZO PREVISTO (PER OGGETTO ANNESSO)

Descrizione dell'utilizzo previsto

Stoccaggio di materiali pericolosi

☐ Sì ☐ No

Accesso al pubblico

☐ Sì ☐ No

Locatario di un alloggio nello stabile

☐ Sì ☐ No

Esecuzioni in corso

☐ Sì, importo : ☐ No

05 ASSICURAZIONE DI RESPONSABILITÀ CIVILE

Conformemente agli art. 257f e 267 del Codice delle obbligazioni (CO), il conduttore è tenuto a usare la cosa locata con la diligenza necessaria e risponde dei danni da esso causati. La stipulazione e il mantenimento, per tutta la durata della locazione, di un'assicurazione di responsabilità civile (privata o aziendale, secondo la qualità del conduttore) che copra i danni locativi e i danni causati a terzi costituiscono una condizione obbligatoria per la conclusione del contratto di locazione. Un attestato assicurativo dovrà essere consegnato al più tardi al momento della firma del contratto.

Assicurazione RC

☐ Stipulata

☐ Da stipulare prima della firma del contratto

Compagnia / N. di polizza

06 GARANZIA DI LOCAZIONE

Al momento della firma del contratto sarà richiesta una garanzia di locazione corrispondente a tre mesi di pigione netta (art. 257e CO). Essa sarà costituita da un deposito su un conto di garanzia bancario aperto a nome del conduttore, oppure da un'assicurazione di garanzia della pigione (fideiussione) presso un assicuratore riconosciuto, con riserva dell'accordo del locatore.

Forma di garanzia prevista

☐ Deposito bancario

☐ Assicurazione di garanzia della pigione

Istituto bancario / assicuratore previsto

07 DOCUMENTI DA ALLEGARE

☐ Copia di un documento d'identità del candidato/della candidata o del firmatario

☐ Copia del permesso di soggiorno (per i cittadini stranieri)

☐ Estratto dell'Ufficio esecuzioni risalente a meno di 3 mesi

- ☐ Estratto del Registro di commercio (per le aziende)
- ☐ Copia della licenza di circolazione del veicolo (per un posteggio)
- ☐ Attestato di assicurazione di responsabilità civile

Un dossier che non comprenda tutti questi documenti non sarà preso in considerazione.

08 DICHIARAZIONE E FIRMA

Il/la sottoscritto/a (i sottoscritti) certifica/certificano l'esattezza e la completezza delle informazioni fornite e autorizza/autorizzano il locatore a verificarle, in particolare presso il datore di lavoro, il locatore attuale e l'Ufficio esecuzioni. Qualsiasi dichiarazione falsa può comportare il rigetto della candidatura o la risoluzione del contratto di locazione.

La presente domanda non costituisce un impegno da parte del locatore; il contratto di locazione avrà effetto solo con la firma di entrambe le parti. Il locatore si riserva il diritto di non dare seguito alla domanda senza indicarne i motivi.

SPESE DI DOSSIER

Le spese di dossier sono esigibili non appena l'amministrazione ha redatto il contratto di locazione, indipendentemente dall'effettiva presa di possesso dell'oggetto locato da parte del conduttore.

PROTEZIONE DEI DATI

I dati personali e i documenti raccolti sono trattati esclusivamente ai fini dell'esame della presente domanda di locazione, conformemente alla legge federale sulla protezione dei dati (LPD; art. 6 e 19). In caso di risposta negativa o di ritiro della candidatura, il dossier completo, comprese tutte le copie e i dati elettronici, viene distrutto in modo sicuro entro 3 giorni dalla decisione, senza ulteriore avviso. Il/la candidato/a può richiedere la restituzione dei propri documenti entro tale termine. In caso di conclusione del contratto di locazione, i dati sono conservati nel dossier del conduttore per la durata del contratto e degli obblighi legali che ne derivano; i dati di contatto del conduttore (nome, indirizzo dell'oggetto locato, telefono, e-mail) sono utilizzati dal locatore per la gestione della locazione e possono essere comunicati, nella misura strettamente necessaria, a terzi che intervengono sull'immobile, in particolare artigiani, imprese di manutenzione, portinai e assicuratori, al fine di concordare interventi e garantire la manutenzione dell'oggetto locato. Le informazioni finanziarie e personali del dossier di candidatura non vengono in alcun caso trasmesse a tali terzi.

LUOGO E DATA

FIRMA · CANDIDATO/A / CONDUTTORE

LUOGO E DATA

FIRMA · CO-FIRMATARIO/A